

產品使用說明

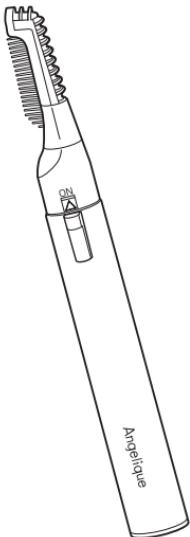
家庭用

*不能用水清洗

電熱睫毛器

MXEL-100

感謝您選購 Maxell 產品。使用本產品前，請務必仔細閱讀本使用說明書，以正確安全地使用本產品。



目錄	頁
1 前言	2
2 使用前的準備	2
3 各部份的名稱和功能	5
4 安全注意事項	6
5 使用方法	8
6 保養	11
7 保管方法	12
8 常見問題	12
9 規格	13

1 前言 閱讀使用說明書時，請注意以下幾點

- ・本使用說明書，如有任何更改，恕不另行通知。
- ・為了改良產品，部分外觀或規格可能會作出修改，恕不另行通知。
- ・除個人使用外，禁止未經授權複製本使用說明書的任何內容及嚴禁擅自轉載本書內容。

免責事項

- ・對因火災、地震、第三者的行為及其他事故，客戶故意或過失、誤用以及在異常條件下因使用造成的損害，本公司不會承擔任何責任。
- ・對因使用或不能使用本產品而導致任何意外損壞(商業利益損失，業務暫停)，本公司不會承擔任何責任。
- ・對因使用本使用說明書中說明事項以外的方法造成的損害，本公司不會承擔任何責任。
- ・插圖為示意圖，可能會與實際有所不同。

2 使用前的準備

乾電池的安裝方法

乾電池使用上的注意

- 1.切勿使用有液體洩漏的電池。
- 2.切勿使用AAA鹼性乾電池以外的電池。
 - 若使用其他的電池(如：充電式電池)，本產品可能會因為功率弱、電池壽命短等因素，無法充分發揮效能。
- 3.請按照 \oplus 和 \ominus 的方向正確裝入電池。
- 4.請使用有效期間內的乾電池。
- 5.請立即取出已耗盡的乾電池。
- 6.請按照居住地域的條例棄置已耗盡的乾電池。

- 電池壽命會因環境溫度不同而異。

[使用AAA鹼性乾電池每天1次約3分鐘的情況下]

- 環境溫度25°C下約2週。

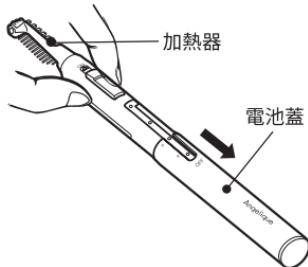
- 環境溫度15°C下約1週。

根據環境溫度低等使用條件不同的情況下，電池壽命或會較短。

① 將電池蓋沿著箭頭方向拉開取下。

(注意)

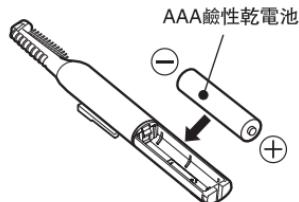
不要拉扯加熱器。



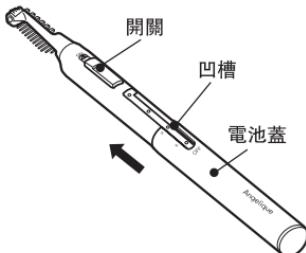
② 將AAA鹼性乾電池依照所標示正負極方向安裝。

(注意)

⊕⊖ 正負極放反的話將無法接通電源。



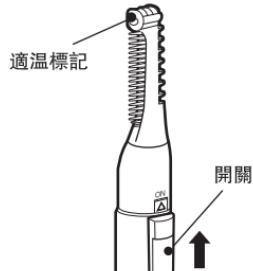
③ 將電池蓋的凹槽部分往開關位置對準並滑動合上電池蓋。



使用前

① 把開關向上推至「ON」，然後等待適溫標記變色。

約1~2分鐘左右會變色。



注意

請於周圍溫度在15°C~35°C下使用。

不到15°C下使用時，

- 會難以捲翹睫毛、
- 乾電池的壽命會變短。
- 適溫標記變色的時間會變長。

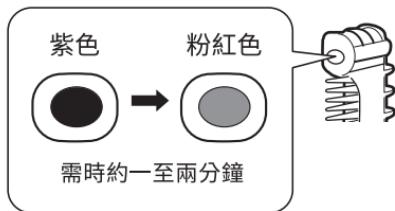
注意事項

過了2分鐘顏色也沒有變化的時候，請確認乾電池有否正確放入。如果有正確放入，乾電池可能已耗盡。

② 適溫標記由紫色→粉紅色時即可使用。

隨著乾電池的電量變少、周圍溫度變低等因素，

適溫標記變色時間可能會變長。



提示

適溫標記的顏色變化後即可使用。

③ 各部份的名稱和功能

保護蓋

使用後請蓋回
保護蓋。



適溫標記

根據顏色的變化
來指示溫度。



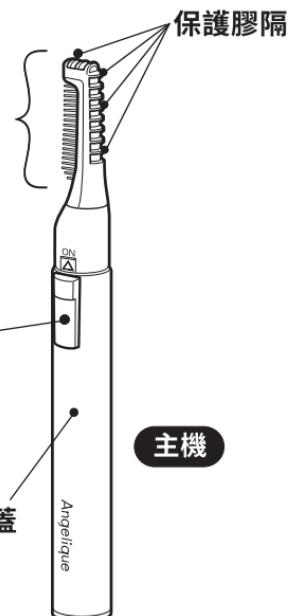
去結梳

整理睫毛的方向和
梳開睫毛。

加熱部
非可拆除
部分。

開關
非可拆除
部分。

電池蓋



主機

保護膠隔

重點加熱器

用於下睫毛或眼角、
根部的細小部分



主加熱器

用於捲翹睫毛。

附件

清潔用刷子



4 安全注意事項

務必閱讀

為了預防對用家和他人所造成危險或財物的損失，本說明書記載了安全正確使用的指示、守則和警告，請務必細心閱讀，並遵守相關指示。

標示說明

標示	標示的意思
	標示錯誤使用時，可能會導致使用者死亡或重傷 ^{*1} 。
	標示錯誤使用時，可能會導致使用者輕傷 ^{*2} 或損害物品 ^{*3} 。

*1：重傷是指，失明、受傷、燙傷、觸電、骨折、中毒等留下的後遺症以及需要住院或長期接受門診治療。

*2：輕傷是指，不需要住院或長期接受門診治療的受傷、燙傷、觸電。

*3：物品損害是指，對房屋和財產及家畜和寵物相關的損害。

圖標說明

標記	標記的含義
	禁止 記號是表示在使用產品中禁止該行為。具體的禁止內容會在圖形記號中或附近用圖標和文章表示。(例： 禁止分解)
	注意 記號是表示在使用本產品時，對可能發生的起火、破裂、高溫做出警告。具體注意事項會標示在圖形中。(例： 小心觸電)
	指示 記號表示在使用本產品時，必須按照指示進行的行為。具體指示會標示在圖形中或在旁邊用圖標或文字進行描述。 (例： 從插座拔掉插頭)

警告



- 切勿用加熱部份來燙壓眼皮。
(否則可能造成燙傷・事故等)
- 切勿在嬰幼兒的旁邊使用。
(否則可能造成事故・受傷等)
- 切勿在車輛移動時使用。(否則可能造成事故)
- 梳子・加熱部破損・變形，內部構造裸露的狀態下切勿使用。
(否則可能造成事故・受傷等)

警告



禁止

- 切勿將本產品或乾電池投入火中。
(否則可能造成事故・受傷等)
- 切勿交給小孩使用。或者放置在幼兒不能觸及的地方。
(否則可能造成燙傷・受傷等)

注意



禁止

- 切勿用於燙睫毛以外的目的。(否則可能造成事故・故障等)
- 切勿在戴著隱形眼鏡的狀態下使用。
(否則可能造成眼鏡變形、眼睛受傷等)
- 如患眼部疾病，切勿使用。
(否則可能導致症狀惡化)
- 切勿用於業務使用或與家人，他人共用此產品。
(否則可能造成感染・故障等)
- 切勿在切入開關狀態下放置。
(否則可能造成火災・故障等)
- 若有接睫毛或使用假睫毛，切勿使用。
(否則可能因為變形或膠水等的變質弄傷眼睛)



務必遵守

- 加熱部還有餘溫的時候，切勿放置在塑料袋・紙等易燃物品上。
(否則可能導致火災・故障等)
- 不可跌落或施加重擊等。
(否則可能導致受傷・故障等)
- 使用前請確認梳子或加熱部有否變形。
(否則可能造成受傷・故障等)
- 使用後務必蓋上保護蓋。(否則可能造成受傷・故障等)
- 周圍有人的時候，需注意周圍，小心使用。
(否則可能會造成受傷)
- 使用中或使用後眼睛或眼皮感到異常時，請立即停止使用並諮詢醫生。

⚠ 注意



務必遵守

- 如果不遵守以下事項可能會造成乾電池的發熱、液體洩漏、破裂、受傷等故障的原因。
 - 請按照乾電池的使用守則來正確使用。
 - 使用後務必將開關設成「OFF」。
 - 請定期檢查有否液體洩漏。
 - 如1個月以上沒有使用時，請取出乾電池。
 - 用完的乾電池請立即取出。



禁止沾水

- 絕對不可手洗。或沾水及淋水等。
(否則可能導致故障)



禁止淋濕

- 切勿在浴室等沾水的地方或濕氣多的地方使用或放置。
(否則可能造成故障或短路等)



禁止分解

- 不可改造。或讓修理技術員以外的人來修理。
(否則可能導致受傷・故障的原因)

5 使用方法

⚠ 警告

- 加熱部變熱後不可將其按壓於眼皮上。
(否則可能造成燙傷・事故的原因)

⚠ 注意

- 使用中或使用後眼睛或眼皮等感到異常時，請立即停止使用並諮詢醫生意見。
- 使用後切勿觸摸發熱部。(否則可能造成燙傷・事故等)
- 使用後務必蓋上保護蓋。(否則可能造成燙傷・故障等)
- 如1個月以上沒有使用時，請取出乾電池。(否則可能導致故障)
- 注意避免梳子碰到眼球。(否則可能造成傷害)

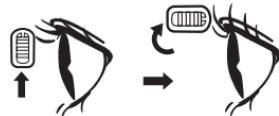
注意

- 為避免弄傷眼睛，請一邊看鏡子確認一邊使用。
- 加熱部接觸到皮膚，令皮膚感到燙的時候，請用水來冷卻皮膚。
- 加熱部或梳子上粘著睫毛液時，使用前請清潔乾淨。

燙睫毛

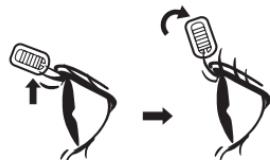
① 用主加熱器來處理根部。

將睫毛根部貼在主加熱器上，從外側 90 度回旋至與眼皮平行後，保持約 3 秒鐘。



② 用主加熱器從睫毛末端開始卷起來。

將主加熱器緩慢的燙到睫毛末端，保持約 3 秒鐘時間。



③ 用主加熱器來整理下睫毛的方向。

將主加熱器垂直放在下睫毛上，從根部開始緩慢向下移動到末端保持 3 秒鐘。



外眼角

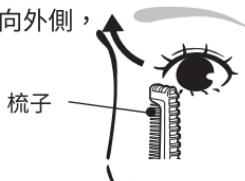
④ 用重點加熱器來燙上下內眼角和外眼角部分的睫毛。

將重點加熱器與眼皮平行保持約 3 秒鐘，然後從根部始緩慢移動到末端。



內眼角

為避免梳子碰到眼球；因此處理外眼角睫毛時梳子要向外側，處理內眼角睫毛時要向梳子內側來進行。

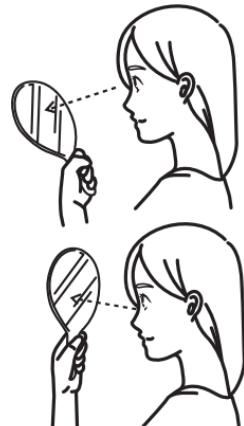


使用後

- ① 將開關設置為「OFF」，等待冷卻後蓋上保護蓋。

燙出漂亮睫毛捲度小貼士

- ① 煙上睫毛時將鏡子放在視線以下的位置，而煙下睫毛時則將鏡子放在視線以上的位罷，這樣可以更清晰的看到睫毛，更容易煙卷。



- ② 不要把開關設成「ON」的狀態，練習使用方法直到習慣為止。

- ③ 上睫毛和下睫毛的中央用主加熱器煙睫毛，而外眼角和內眼角則用重點加熱器來煙睫毛。



- ④ 加熱部靠近睫毛的根部更容易漂亮的煙卷。



⚠ 注意

- 切勿用加熱部分來煙壓眼皮。(否則可能造成煙傷・事故等)

靈活的使用方法

- ① 塗上睫毛液後，等睫毛液乾透後，利用加熱部份燙睫毛，就可以營造出持久美麗的捲度。

⚠ 注意

- 使用中或使用後眼睛或眼皮感到異常時，請立即停止使用並諮詢醫生意見。

- ② 用梳子梳掉多餘的睫毛液。

在睫毛液乾透前將梳子從睫毛的根部向末端梳開睫毛。



⚠ 注意

- 注意避免梳子碰到眼球。(否則可能會受傷)
- 用梳子梳開睫毛的時候，請慢慢細心移動，避免纖維或梳走的睫毛液進入眼睛。(如果用力梳的話，可能會弄傷睫毛)

6 保養

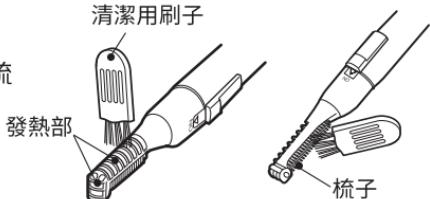
⚠ 注意

- 保養時必須將開關設置成「OFF」。(否則可能造成燙傷)
- 不可水洗、不可沾水、不可澆水。(可能造成故障)
- 可用擰乾的濕布將本機的髒污抹走。
切勿使用酒精・稀釋劑・天拿水等。(否則可能造成變形・變色)

① 去除發熱部的髒污。

(發熱部為固定部位，無法拔出。)

- 可用附屬的清潔用刷子清潔加熱部和梳子上附著的睫毛液等髒污。



② 發熱部以外的髒污可以用稀釋中性洗潔液的濕布來擦拭。

7 保管方法

蓋上保護蓋、放置於濕氣或灰塵少的地方保管。

⚠ 注意

- 切勿放置在沾水或濕氣多的場所保管。(否則可能造成故障)
- 切勿放置在陽光直射的地方 (如夏季的汽車內等) 、發熱器具的附近。
(否則可能造成變形、變色等)

8 常見問題(疑為故障時)

問題	需檢查的地方	修理方法
沒有發熱。(適溫標記的顏色沒有變化。)	有否弄錯乾電池的安裝方法。	⊕⊖ 確認正負極安裝方向
	乾電池是否耗盡了。	更換新的鹼性乾電池。
需時較久適溫標記才變色，或需時較久才變熱。	周圍溫度低。	周圍溫度低時，加熱部升溫需時，乾電池壽命也會變短。推薦在15°C以上的室溫下使用。
	是否用了鹼性乾電池以外的電池。	使用鹼性乾電池。
難以捲翹睫毛。	加熱部有否睫毛液等髒污。	清潔加熱部位。

9 規格

電 源	DC 1.5V AAA 鹼性乾電池 (LR03) 1 個
重 量	約 30g (不包括電池)

Maxell Asia, Ltd.

<http://www.maxell.com.hk>

Maxell, Ltd.

<http://www.maxell.jp>